

Zmluva o výpožičke č. 466/2023

uzavretá v zmysle § 659 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení
neskorších predpisov
(ďalej len „zmluva“)

medzi:

Požičiavateľom:

Názov: **Mestská časť Bratislava-Rača**
Sídlo: Kubačova 21, 831 06 Bratislava
IČO: 00 304 557
IBAN: SK75 0200 0000 0000 0042 1032
VS:
V zastúpení: Mgr. Michal Drotován, starosta
Kontaktná osoba:
Meno a priezvisko: Rastislav Barkol
Tel. kontakt:
Email:
(ďalej len „požičiavateľ“)

Vypožičiavateľom:

Názov: Národný inštitút vzdelávania a mládeže
Sídlo: Ševčenkova 11, 850 05 Bratislava
IČO: 00164348
DIČ: 2020798714
Bank. spojenie:
IBAN:
Kontaktná osoba:
Meno a priezvisko: PaedDr. Monika Popluhárová
Tel. kontakt:
Email:
(ďalej len „vypožičiavateľ“ a obaja spoločne aj ako „zmluvné strany“)

Článok I

Predmet a účel zmluvy

1. Požičiavateľ sa zaväzuje vypožičiavateľovi dočasne poskytnúť do výpožičky priestory Nemeckého kultúrneho domu, Barónka 3, 831 06 Bratislava – Rača (ďalej len ako „NKD“), evidovaného katastrálnym odborom Okresného úradu v Bratislave, v k.ú. Rača ako:

a) stavba Nemecký kultúrny dom so súpisným číslom 7441, postavená na parcele č. 1531/12 reg. C KN, nachádzajúca sa v katastrálnom území: Rača, obec: BA – m.č. Rača, okres: Bratislava III, vedená Okresným úradom Bratislava, katastrálnym odborom, na LV č. 4567, vo výlučnom vlastníctve Mestskej časti Bratislava – Rača (ďalej v texte aj len „NKD“); súčasťou stavby sú interiérové priestory v nasledovnom zložení a výmerách a ich vybavenie:

- spoločenská sála o výmere 168 m²
 - vestibul o výmere 15 m²
 - miestnosť č.2.04 na 1. NP o výmere 2 5m²
 - WC M+Ž o výmere 17 m²
 - šatňa o výmere 13 m²
 - javisko o výmere 35,6 m²
 - bar o výmere 33,95 m²
 - kuchynka o výmere 13,5 m².
- b) pozemok zastavaný stavbou parcelné číslo: 1531/12, parcela registra C KN, výmera: 1870 m², druh pozemku: zastavaná plocha a nádvorie, nachádzajúci sa v katastrálnom území: Rača, obec: Bratislava – m.č. Rača, okres: Bratislava III, vedený Okresným úradom Bratislava, katastrálnym odborom, na LV č. 1628, vo výlučnom vlastníctve Hlavné mesta SR Bratislava, a v správe prenajímateľa (ďalej ako „predmet výpožičky“).
2. Požičiavateľ poskytuje predmet výpožičky vypožičiavateľovi bezodplatne za účelom usporiadania podujatia:
3. Zmluva o výpožičke je uzatvorená v súlade s aktuálne platnými Zásadami hospodárenia s vlastným majetkom mestskej časti Bratislava – Rača a s majetkom zvereným do správy mestskej časti Bratislava – Rača (ďalej len „Zásady hospodárenia“):¹
- a) podľa článku 10 ods. 1 a 2 Zásad hospodárenia bola schválená Miestnym zastupiteľstvom Bratislava – Rača alebo starostom²
- b) podľa ods. 7 písm. b) Prílohy k Zásadám hospodárenia³.

Článok II Doba výpožičky

1. Zmluvné strany sa dohodli, že požičiavateľ dáva vypožičiavateľovi predmet výpožičky špecifikovaný v Článku I bod 1. tejto zmluvy do výpožičky na dobu určitú.
2. Doba zapožičania začína plynúť dňom 03.10.2023 o 8:00h a trvá do 03.10.2023 o 14:00h.

Článok III

¹ Nehodiace sa pod písm. a) alebo písm. b) prečiarknite

² Ods. 1: Zmluvou o výpožičke je možné prenechať majetok do užívania iným osobám iba výnimočne, a to najmä na charitatívne účely, verejnoprospešné účely, alebo ak je to v záujme ochrany alebo účelnejšieho využitia majetku.

Ods. 2: Miestne zastupiteľstvo schvaľuje výpožičku majetku, ktorého zostatková cena je vyššia ako 5.000,- eur alebo ak doba výpožičky trvá dlhšie ako 6 kalendárnych mesiacov. V ostatných prípadoch schvaľuje výpožičku majetku starosta.

³ Zľavu do výšky 100% môže udeliť starosta, ak ide o podujatie organizované organizáciou verejného alebo mimovládneho sektora alebo športovými klubmi alebo školskými zariadeniami apod. pôsobiacimi na území mestskej časti a je verejne prístupné alebo po podujatie organizované pre školské zariadenia na území mestskej časti, pričom za predmetné podujatia nie je vyberané vstupné s výnimkou dobrovoľného vstupného; za vyberanie dobrovoľného vstupného sa považuje aj ponúkajúce vlastných výrobkov, jedál alebo nápojov vlastnej výroby za dobrovoľné príspevky

Odobzanie a prevzatie predmetu výpožičky

1. Požičiavateľ sa zaväzuje odovzdať a vypožičiavateľ sa zaväzuje prevziať predmet výpožičky na mieste určenom požičiavateľom, t. j. na mieste, kde stoja a ležia nehnuteľnosti špecifikované v Článku I. tejto Zmluvy, a v deň podpisu tejto zmluvy, a to v deň 03.10.2023

V deň O odovzdaní predmetu výpožičky vypožičiavateľovi zmluvné strany spíšu protokol o odovzdaní a prevzatí predmetu výpožičky (ďalej len „protokol“), ktorý bude obsahovať najmä údaje o aktuálnom stave predmetu výpožičky a musí byť podpísaný oboma zmluvnými stranami, pričom každá zmluvná strana si ponecháva jeden rovnopis tohto protokolu.

Článok IV Podmienky zmluvy

1. Požičiavateľ odovzdá predmet výpožičky vypožičiavateľovi v stave spôsobilom na jeho riadne užívanie za účelom uvedeným v Článku I bod 2 tejto zmluvy.
2. Vypožičiavateľ je oprávnený užívať predmet výpožičky riadne a výlučne pre účel, na ktorý mu bol poskytnutý. Výlučne vypožičiavateľ znáša všetky náklady, ktoré mu vzniknú v súvislosti s prevádzkovaním jeho činnosti podľa tejto zmluvy.
3. Vypožičiavateľ je povinný predmet výpožičky chrániť pred poškodením, stratou alebo zničením a urobiť všetko pre jej odvrátenie a odstránenie v súlade s platnými právnymi predpismi.
4. Vypožičiavateľ nesmie prenechať predmet výpožičky do užívania akejkoľvek tretej osobe bez predchádzajúceho písomného súhlasu požičiavateľa.
5. Vypožičiavateľ je zároveň povinný užívať predmet výpožičky tak, aby v súvislosti s jeho činnosťou nedošlo ku škodám na majetku požičiavateľa a zdraví tretích osôb.
6. Vypožičiavateľ je povinný prijať všetky primerané opatrenia k tomu, aby návštevníci predmetu výpožičky nevstupovali do ostatných priestorov nehnuteľnosti – stavby Nemeckého kultúrneho domu, ktoré nie sú predmetom výpožičky podľa tejto zmluvy.
7. Vypožičiavateľ je povinný najneskôr deň nasledujúci po dni skončenia výpožičky protokolárne odovzdať požičiavateľovi predmet výpožičky nepoškodený v stave v akom ho prevzal s prihliadnutím na obvyklé opotrebenie. Protokol o odovzdaní predmetu výpožičky požičiavateľovi po skončení výpožičky musí byť podpísaný oboma zmluvnými stranami, pričom každá zmluvná strana si ponecháva jeden rovnopis.
8. Vypožičiavateľ sa zaväzuje počas celej doby účinnosti zmluvy dodržiavať podmienky užívania predmetu výpožičky uvedené v platných Zásadách a v tejto zmluve.

Článok V Skončenie zmluvného vzťahu

1. Túto zmluvu môžu zmluvné strany pred uplynutím dohodnutej doby trvania zmluvy uvedenej v Článku II tejto zmluvy ukončiť aj nasledovne:
 - a) písomnou dohodou zmluvných strán ku ktorémukoľvek dňu za podmienky usporiadania všetkých vzájomných záväzkov,
 - b) písomnou výpoveďou ktorejkoľvek zo zmluvných strán a to aj bez udania dôvodu, pričom zmluva zanikne uplynutím jednomesačnej výpovednej lehoty, ktorá začína plynúť od prvého dňa mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede druhej zmluvnej strane,

- c) odstúpením od zmluvy.
2. Ktorákoľvek zmluvná strana je oprávnená okamžite odstúpiť od zmluvy v prípade závažného porušenia povinností vyplývajúcich z tejto zmluvy. Odstúpením od zmluvy zmluva zaniká, keď prejav vôle zmluvnej strany odstúpiť od zmluvy je doručený zmluvnej strane, ktorá sa porušenia zmluvnej povinnosti dopustila. Odstúpením od zmluvy nie je dotknutý nárok na náhradu škody.
 3. Zmluvné strany sa dohodli, že za deň doručenia výpovede, ako aj iných písomností podľa tejto zmluvy, sa bude považovať (i) deň jej prevzatia druhou stranou - doručením na adresy zmluvných strán uvedené v záhlaví tejto zmluvy, (ii) deň odopretia jej prevzatia druhou stranou, alebo (iii) deň keď sa výpoveď/písomnosť vráti odosielateľovi, aj keď sa adresát o jej doručovaní nedozvedel.

Článok VI

Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oprávnenými zástupcami zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovom sídle požičiavateľa a v Centrálnom registri zmlúv.
2. Vykonanie akejkoľvek zmeny alebo doplnku tejto zmluvy je možné len na základe písomnej dohody zmluvných strán formou očíslovaného dodatku k tejto zmluve.
3. Na práva a povinnosti zmluvných strán, ktoré nie sú upravené touto zmluvou, sa primerane použijú ustanovenia Občianskeho zákonníka a súvisiacich platných právnych predpisov.
4. Táto zmluva sa vyhotovuje v 4 rovnopisoch, pričom každá zo zmluvných strán obdrží po dvoch vyhotoveniach.
5. Neplatnosť, neúčinnosť alebo neaplikovateľnosť niektorého ustanovenia tejto zmluvy nespôsobuje neplatnosť, neúčinnosť alebo neaplikovateľnosť tejto zmluvy ako celku.
6. V prípade neplatnosti, neúčinnosti alebo neaplikovateľnosti niektorého ustanovenia tejto zmluvy sú zmluvné strany povinné vyvinúť všetku súčinnosť, ktorú od nich možno spravodlivo požadovať, aby neplatné, neúčinné alebo neaplikovateľné ustanovenie tejto zmluvy nahradili novým ustanovením v súlade s účelom tejto zmluvy. V prípade, ak bude právny predpis citovaný v tejto zmluve zrušený a nahradený iným právnym predpisom, odkazy tejto zmluvy na pôvodný právny predpis sa budú považovať za odkazy na právny predpis, ktorý ho nahradil.
7. V prípade vzniku akéhokoľvek nedorozumenia, sporu, prípadne sporného nároku týkajúceho sa zmluvného vzťahu, zmluvné strany sa zaväzujú riešiť ho prednostne cestou vzájomnej dohody. V prípade, ak cesta vzájomnej dohody nebude úspešná, právomoc riešiť spory vyplývajúce z tejto zmluvy majú príslušné súdy Slovenskej republiky, za použitia slovenského práva.
8. Zmluvné strany vyhlasujú, že obsah zmluvy je zrozumiteľným a určitým prejavom ich slobodnej a vážnej vôle, ktorý nebol urobený v tiesni a ani za iných nápadne nevýhodných podmienok, ktoré by mohli spôsobiť jeho neplatnosť, na znak čoho pripájajú svoje podpisy.

V Bratislave, dňa 21.9.2023

Za požičiavateľa

Za vypožičiavateľa